

KLER

ČEŠTINA	2
DEUTSCH	4
ENGLISH	6
ESPAÑOL	8
FRANÇAIS	10
HRVATSKI	12
ITALIANO	14
LIETUVIŠKAI	16
MAGYAR	18
РУССКИЙ	20
SLOVENŠČINA	22
УКРАЇНСЬКА	24

KLER

Č E Š T I N A

I. Záruka

Poskytujeme záruku na kvalitu provedení a kvalitu použitých materiálů:

- na konstrukci dřevěného stojanu na dobu 5 let od data nákupu;
- na ostatní díly a materiály na dobu 2 let od data nákupu.

II. Záruční podmínky

Záruka je poskytována výhradně na výrobky zakoupené fyzickými osobami, které neprovozují hospodářskou činnost, pro osobní použití.

Podmínkou uznání reklamace v záruční době je dodržování NÁVODU K OBSLUZE (SERVICE MANUAL) přiloženého k výrobku, zejména je nutné:

- systematicky provádět čištění a údržbu výrobku firmními přípravky KLER podle pokynů uvedených na balení a v návodu;
- udržovat přiměřenou teplotu v místnosti (15–30 °C);
- udržovat přiměřenou vzdušnou vlhkost v místnosti (40–70 %);
- používat výrobek v podmínkách průměrného umělého a přirozeného osvětlení;
- dodržovat pokyny uvedené v návodu pro výkon žárovek a jejich druhu;
- nevystavovat elektrické vybavení a jeho zapojení zalití tekutinami;
- nezatěžovat nábytek způsobem, který by mohl způsobit mechanické poškození.

Důležitými vlastnostmi výrobků, u nichž se používají přírodní materiály, jsou:

- rozdíly kresby dřeva a zbarvení dřevěných dílů;
- rozdíly ve zbarvení kůže a v povrchové struktuře kůže;
- přirozená znamení na kůži, včetně žizev, žilek, svrštění, dírek a vůně kůže;
- změna odstínu barvy kůže během používání.

Výše uvedené vlastnosti nejsou vadami a nelze je reklamovat.

Záruka se nevztahuje na:

- 1) snížení pružnosti sedáku v nábytku, pokud jsou v něm použity dodatečné funkce a prvky vybavení;
- 2) změny měkkosti, pružnosti polštářů, opěradel, madel a sedáků, které jsou důsledkem běžného používání a které nelze zaměňovat se ztrátou pružnosti v důsledku konstrukční vady nebo vady použitých materiálů;
- 3) chlupatění, smršťování a blednutí látky v důsledku běžného používání;
- 4) přirozené zvuky, které jsou výsledkem použití spojů, podstavců nebo mechanismů kovové konstrukce;
- 5) mechanická poškození nábytku, včetně škrábanců na skleněných plochách již po přejímce zákazníkem;
- 6) přirozené rozdíly v měkkosti mezi nábytkem vystaveným v prodejně a nábytkem dodaným zákazníkovi, které vyplývají z tolerance použitých materiálů, stejně jako z přirozeného opotřebení vystaveného nábytku;
- 7) zřasení, zkrabatění kůží a látek vyplývající z techniky provedení a použité technologie či z vlastností konstrukčních materiálů výrobku, nebo které jsou výsledkem jeho přirozeného používání.

Záruka se nevztahuje ani na rozdíly v rozměrech skutečného nábytku ve srovnání s katalogovými rozměry u čalouněných částí výrobků, pokud tyto rozdíly nepřesahují „+4“ nebo „-4“ cm.

III. Ztráta záruky

Ke ztrátě záručních práv dochází v následujících případech:

- absence čištění a údržby výrobku, která má za následek jeho viditelné zanedbání a znečištění;
- čištění a údržba prováděné jinými přípravky, než které doporučuje ručitel, a v roz-

KLER

- poru s návodem na obalu (zejména příliš časté a silné otírání kůže);
- používání výrobku v rozporu s přiloženým NÁVODEM K OBSLUZE;
 - příliš intenzivní osvětlení slunečním nebo umělým světlem;
 - zabarvení oděvem nebo jinými barvivy;
 - používání výrobku v místnosti, ve které je teplota nižší než 15°C nebo vyšší než 30°C;
 - používání výrobku v místnosti, ve které je vlhkost nižší než 40% nebo vyšší než 70%;
 - polítí výrobku vodou nebo jinou kapalinou (např. kyselinami, barvivy, tekutými přípravky pro péči o tělo);
 - odhalení, že byla provedena oprava nebo úprava na vlastní pěst;
 - mechanické poškození (např. způsobené zvířaty, popálení cigaretou);
 - škody způsobené nesprávnou přepravou nebo přenášením výrobku.

Upozornění!

Ručitel neodpovídá za morální a materiální ztráty, ušlý výdělek nebo jinou podobu ušlého zisku, které utrpěl nabyvatel výrobku v souvislosti s případnou vadou zakoupeného výrobku.

IV. Reklamační řízení

Osoba podávající reklamaci na základě záruky je povinna ji uplatňovat u prodejce (v místě nákupu) společně s nákupními doklady (doklad o koupi, např. účtenka, faktura, výtisk objednávky) a záručním listem.

Osoba podávající reklamaci sepíše s prodejcem reklamační protokol, který je zaslán výrobcí.

Po přijetí reklamačního hlášení servis ručitele neprodleně dohodne s osobou podávající reklamaci další průběh řízení. V případě uznání reklamace za oprávněnou se ručitel dohodne s osobou podávající reklamaci na dalším postupu, který závisí na místě bydliště osoby podávající reklamaci a druhu vady.

Vada výrobku bude odstraněna. Výrobek bude opraven.

Výrobek se vyměňuje za bezvadný výrobek v případě:

- čtyřnásobné opravy téhož dílu čalouněných výrobků;
- trojnásobné opravy téhož dílu truhlářských výrobků.

V případě provedení opravy nebo výměny výrobku bude záruční doba na opravený díl nebo vyměněný výrobek prodloužena o dobu opravy dílu nebo výměny výrobku. Záruční doba na ostatní díly a výrobky se neprodlužuje.

Pokud nejsou během opravy dostupné identické materiály, ručitel si vyhrazuje právo nahradit materiály jinými stejné kvality a srovnatelných vlastností. V případě konstrukčních změn bude ručitel provádět opravy v souladu s novější technologií, dostupnou v okamžiku opravy.

V případě vyřazení čalounického materiálu z výroby je ručitel povinen po dohodě se zákazníkem tento materiál nahradit jiným stejné nebo vyšší kvality a srovnatelné ceny.

Záruka na prodaný výrobek nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje oprávnění kupujícího vyplývající z nesouladu výrobku se smlouvou.

KLER

D E U T S C H

I Garantie

Wir gewähren dem Kunden folgende Qualitätsgarantie für Verarbeitung und Material:

- für die Holzkonstruktion für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Kaufdatum;
- für alle übrigen Elemente und Materialien für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum.

II Garantiebedingungen

Die gewährte Garantie gilt ausschließlich für Produkte, die von Privatpersonen für den privaten, nicht aber für den gewerblichen Gebrauch, erworben wurden.

Ansprüche aus dieser Garantie bestehen innerhalb der Garantiezeit nur unter der Bedingung, dass die dem Produkt beigelegte GEBRAUCHSANWEISUNG (SERVICE MANUAL) befolgt wurde, insbesondere:

- das Produkt regelmäßig gemäß der sich auf der Verpackung und in der Gebrauchsanweisung befindenden Hinweisen unter Verwendung von KLER-Pflegemitteln gereinigt und gepflegt wurde;
- für die entsprechende Raumtemperatur gesorgt wurde (15-30°C),
- für die entsprechende Luftfeuchtigkeit gesorgt wurde (40-70%),
- das Produkt bei normalen Lichtverhältnissen (gilt für künstliches und natürliches Licht) verwendet wurde,
- die in der Gebrauchsanweisung enthaltenen Einschränkungen hinsichtlich der Leistung und Art der Glühlampen befolgt wurden,
- elektrische Geräte und Anschlüsse nicht der Gefahr ausgesetzt wurden, mit Flüssigkeiten in Berührung zu kommen,
- die Möbelstücke keiner Belastung ausgesetzt wurden, welche mechanische Beschädigungen verursachen könnte.

Folgende Eigenschaften zeugen von der Verwendung natürlicher Materialien:

- Unterschiede in der Maserung und Färbung der aus Holz gefertigten Elemente,
- Unterschiede in der Lederfärbung und -struktur,
- Natürliche Narben, Falten, Strukturunterschiede, Einstichstellen und Ledergeruch,
- Farbveränderung während des Gebrauchs.

Bei den genannten Eigenschaften handelt es sich um keine Mängel, sie unterliegen nicht der Garantie.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf:

- 1) geringere Straffheit von Sitzflächen in Möbeln mit Zusatzfunktionen und -ausstattung,
- 2) Veränderung der Weichheit und Straffheit von Kissen, Rücken- und Armlehnen sowie von Sitzflächen, die bei einem normalen Gebrauch natürlich sind und nicht mit einem durch Mängel der Konstruktion oder der verwendeten Materialien verursachten Verlust der Straffheit zu verwechseln sind,
- 3) abgewetzte, verblichene oder geschrumpfte Stellen im Stoff, die bei einem normalen Gebrauch auftreten,
- 4) natürliche Geräusche, die an den Verbindungen oder Mechanismen von Metallkonstruktionen auftreten,
- 5) mechanische Beschädigungen, darunter auch Kratzer auf Glasoberflächen, die nach der Auslieferung entstehen,
- 6) natürliche Unterschiede in der Weichheit zwischen den im Möbelhaus ausgestellten und den an den Kunden ausgelieferten Möbeln, die aufgrund der Toleranz bei den verwendeten Materialien und des natürlichen Verschleißes der ausgestellten Möbel entstehen können,
- 7) Falten und Strukturunterschiede des Leders und anderer Materialien, die aufgrund der Verarbeitungstechnologie oder der Eigenschaften der verwendeten Materialien entstehen oder die Folgen des natürlichen Gebrauchs sind.

Außerdem erstreckt sich die Garantie nicht auf Differenzen zwischen den tatsächlichen

KLER

chen und den im Katalog angegebenen Abmessungen der gepolsterten Möbelemente, sofern sie nicht mehr als „+4“ oder „-4“ cm betragen.

III Verlust des Garantieanspruchs.

Der Garantieanspruch erlischt in den folgenden Fällen:

- Sichtbare Verschmutzungen infolge fehlender Reinigung und Pflege;
- Reinigung und Pflege unter Verwendung anderer Pflegemittel als der vom Hersteller empfohlenen oder Pflegemaßnahmen, die nicht den auf der Verpackung genannten Hinweisen entsprechen (insbesondere zu häufiges und intensives Reiben des Leders);
- Wenn das Produkt nicht gemäß der beigefügten GEBRAUCHSANWEISUNG verwendet wurde;
- Zu intensive Sonneneinstrahlung oder intensives künstliches Licht;
- Verfärbungen durch abfärbende Bekleidung oder andere Farbquellen;
- Gebrauch in Räumen mit einer Raumtemperatur unter 15°C oder über 30°C;
- Gebrauch des Produkts in Räumen mit einer Luftfeuchtigkeit unter 40% oder über 70%;
- Verschütten von Wasser oder anderen Flüssigkeiten (z. B. Säuren, Farbstoffe, Körperpflegeprodukte);
- Durchführung von Reparaturen und Nachbesserungen durch nicht autorisierte Personen;
- Mechanische Beschädigungen (z. B. verursacht durch Tiere, angesengte Stellen);
- Beschädigungen, die durch unsachgemäßen Transport entstehen.

Achtung!

Der Garantiegeber übernimmt keine Verantwortung für immaterielle und materielle Schäden und entgangene Gewinne in jeder Form, welche dem Käufer infolge eventueller Produktmängel entstehen.

IV Reklamationsverfahren.

Der Kunde meldet den Garantiefall dem Verkäufer und legt die entsprechenden Unterlagen (Kaufbeleg, z. B. Kassenzettel, Rechnung, Bestellformular) und die Garantiekarte vor.

Kunde und Verkäufer erstellen gemeinsam ein Reklamationsprotokoll, welches an den Hersteller übersandt wird.

Der Kundendienst des Garantiegebers vereinbart die weitere Vorgehensweise mit dem Kunden unverzüglich nach Eingang der Reklamation. Wird die Reklamation anerkannt, so richtet sich die weitere Abwicklung nach dem Wohnort des Kunden und der Art der Mängel.

Die Beseitigung von Produktmängeln erfolgt durch Nachbesserung.

Das Produkt wird gegen ein mängelfreies Produkt ausgetauscht, wenn:

- dasselbe Polsterelement viermal repariert wurde;
- dasselbe, aus Holz gefertigte Element, dreimal repariert wurde.

Bei der Nachbesserung oder dem Austausch des Produkts verlängert sich die Garantie für das ausgetauschte oder nachgebesserte Produkt um die Reparaturzeit. Die Garantiezeit für alle übrigen Elemente oder Produkte verlängert sich dadurch nicht.

Sind bei einer Nachbesserung die gleichen Materialien nicht mehr verfügbar, behält sich der Garantiegeber das Recht vor, diese Materialien durch andere gleichwertige Materialien mit vergleichbaren Eigenschaften zu ersetzen. Bei Konstruktionsänderungen erfolgt die Nachbesserung gemäß der neusten, zum Zeitpunkt der Reparatur verfügbaren Technologie.

Ist der gleiche Polsterstoff nicht mehr verfügbar, so ist der Garantiegeber verpflichtet, mit dem Kunden den Ersatz dieses Polsterstoffes durch einen anderen Stoff gleicher oder höherer Qualität, mit einem vergleichbaren Preis, zu vereinbaren.

Durch die Garantie werden die Ansprüche, welche dem Kunden bei einer Vertragswidrigkeit zustehen, weder ausgeschlossen noch eingeschränkt oder ausgesetzt.

KLER

E N G L I S H

I Warranty

The company guarantees the quality of manufacture and the quality of materials used in:

- wooden frame structures - for a period of 5 years from the date of purchase;
- remaining components and materials - for a period of 2 years from the date of purchase.

II Warranty conditions

The warranty covers only products purchased by natural persons who do not conduct business activities.

A prerequisite for a warranty claim to be approved within the warranty period is compliance with the SERVICE MANUAL enclosed with the product, and in particular:

- systematic cleaning and maintenance of the product using original KLER products in accordance with the recommendations specified on the packaging and in the manual,
- maintaining a suitable room temperature (15-30°C),
- maintaining a suitable humidity level in the room (40-70%),
- using the product under average lighting conditions, both artificial and natural,
- observing the recommendations included in the manual regarding bulb wattage and bulb types,
- ensuring that the electrical equipment is not exposed to liquids,
- ensuring that the furniture is not exposed to loads which could result in mechanical damage.

Crucial product features which confirm the use of natural materials are:

- differences in the grain and colour of the wood,
- differences in the colour and texture of leather,
- natural markings on leather, including scarring, veining, creasing, puncturing and smell of leather,
- changes to the colour of leather during use.

The above characteristics are not defects and are not covered by the warranty.

The warranty does not cover:

- 1) reduced elasticity of the seat in the furniture item, if additional functions and fittings have been used in the item,
- 2) changes to the softness, elasticity of pillows, backrests, armrests and seats as a result of normal wear and tear, which should not be mistaken with the reduced elasticity caused by a structural defect or defective materials used,
- 3) pilling, shrinking and fading of the fabric as a result of normal wear and tear,
- 4) natural noises produced by joints, subassemblies or mechanisms with a metal structure,
- 5) mechanical damage to furniture, including cracks on glass surfaces after collection of the furniture by the client,
- 6) natural differences in softness between the items of furniture displayed in the showroom, and the ones delivered to the client, resulting from the tolerance of the materials used and from the natural wear of the furniture items on display,
- 7) creasing, wrinkling of leather and materials resulting from manufacturing methods and technologies used, from the properties of the structural materials of the product and materials, or those which are a result of its normal use.

The warranty also does not cover differences in the actual dimensions of furniture items in relation to catalogue dimensions in the upholstered sections of the products if these differences do not exceed „+4“ or „-4“ cm.

KLER

III Loss of warranty

The warranty cover shall expire in the following circumstances:

- insufficient cleaning and maintenance of the product resulting in its visible neglect and contamination,
- cleaning and maintenance of the furniture item using products different to those recommended by the guarantor and non-compliant with the instructions on the packaging (particularly, excessively frequent and strong wiping of leather),
- using the product contrary to the SERVICE MANUAL enclosed with the item,
- over-illumination, both natural and artificial,
- staining with clothing or other dyes,
- using the product in a room where the temperature is lower than 15°C or higher than 30°C,
- using the product in a room with humidity lower than 40% or higher than 70%,
- staining the product with water or other liquids (e.g. acids, dyes, body care products),
- repairs or corrections made independently,
- mechanical damage (for instance, caused by animals, cigarette burns),
- damage caused by incorrect transport or handling of the product.

Important!

The guarantor shall not be liable for non-material and material damage, loss of earnings or other form of loss incurred by the purchaser of the product as a result of its potential defects.

IV Complaint procedure

The person submitting a complaint under warranty should submit it to the seller (at the location of the purchase) together with the purchase documentation (proof of purchase, e.g. a receipt, invoice, order form) and the warranty card.

The person submitting the complaint prepares a complaint protocol together with the seller which is then submitted to the manufacturer.

After receiving the notification, the service team of the guarantor shall determine the further course of action with the person submitting the complaint. If the complaint is deemed justified, the guarantor shall determine the further course of action with the person submitting the complaint, this being dependent on the place of residence of the person submitting the complaint and the type of defect.

Product defects shall be removed through repair.

The product will be replaced with a new one if:

- the same element of an upholstered product was repaired four times,
- the same element of a carpentry product was repaired three times.

If the product is repaired or replaced, the warranty period for the repaired element or exchanged product shall be extended by the repair or replacement time. The warranty period for remaining elements and products shall not be extended.

If identical materials are not available during the repair, the guarantor shall reserve the right to replace the materials with other materials with the same quality and comparable properties. In the case of structural changes, the guarantor shall conduct the repair using newer technological solutions which are available at that particular time.

If an upholstery fabric has been discontinued, the guarantor shall be obliged to replace this material with another fabric with the same or higher quality and comparable price.

The warranty for products sold does not exclude, limit or suspend the rights of the purchaser resulting from the product's non-compliance with the agreement

KLER

E S P A Ñ O L

I. Garantía

Por la presente concedemos la garantía de ejecución y calidad de los materiales usados:

- para la estructura de madera por un periodo de 5 años desde la fecha de compra;
- para los demás elementos y materiales por un periodo de 2 años desde la fecha de compra.

II. Condiciones de garantía

La garantía se concede únicamente para los productos adquiridos por personas físicas no empresarias para su propio uso.

La condición imprescindible para reconocer la garantía durante el periodo de garantía es respetar el contenido del MANUAL DE INSTRUCCIONES (SERVICE MANUAL) adjunto al producto y en particular:

- limpieza y mantenimiento sistemáticos del producto con agentes de limpieza de la marca KLER de acuerdo con las instrucciones contenidas en el envase y el manual;
- mantenimiento de la temperatura ambiente adecuada (15-30°C);
- mantenimiento de la humedad relativa de aire en el local (40-70%);
- uso del producto en condiciones medias de alumbrado artificial y natural;
- observancia de las reservas contenidas en el manual relativas a la potencia y al tipo de bombillas;
- no exponer el equipo eléctrico ni sus conexiones al riesgo de inundación con fluidos;
- no cargar muebles de modo que se puedan causar daños mecánicos.

Las características importantes del producto que son prueba de uso de materiales naturales son:

- diferencias en el dibujo de madera y los colores de los elementos de madera;
- diferencias en los colores y la textura de la piel;
- marcas naturales en la piel, incluidos rasguños, vetas, pliegues, perforaciones y olor de la piel;
- cambio de tono de la piel durante el uso.

Las características citadas no se consideran defectos ni están sujetos a la garantía.

La garantía no cubre:

- 1) flexibilidad reducida del asiento en el mueble en caso de aplicarle funciones y elementos adicionales;
- 2) cambios en la blandura, flexibilidad de almohadas, respaldo, reposabrazos y asientos que derivan del uso normal y no deberán confundirse con la pérdida de flexibilidad derivada de un defecto estructural o de los materiales empleados;
- 3) formación de bolitas, encogimiento y desteñido del tejido derivados del uso normal del producto;
- 4) ruidos naturales resultantes del uso de subconjuntos o mecanismos de estructura metálica;
- 5) daños mecánicos de los muebles, incluidas las rayas en las superficies de cristal, observados después de la recepción por parte del cliente;
- 6) diferencias naturales en la blandura entre los muebles exhibidos en la tienda y los suministrados al cliente, derivados de la tolerancia de los materiales usados y del desgaste natural de los muebles exhibidos;
- 7) pliegues, arrugas de pieles y materiales derivados de las técnicas de ejecución y de la tecnología empleada o de las propiedades estructurales del producto o que son efecto de su desgaste natural.

La garantía no se aplica tampoco a diferencias en las medidas reales de los muebles con relación a las medidas indicadas en el catálogo y relativas a las partes de tapicería siempre que dichas diferencias no excedan "+4" o "-4" cm.

KLER

III. Pérdida de garantía.

La pérdida de garantía se produce en las siguientes circunstancias:
falta de limpieza y mantenimiento del producto que deriva en su descuido y contaminación visibles;

limpieza y mantenimiento con agentes distintos a los recomendados por el garante y no conformes a las instrucciones dadas en el envase (especialmente, frotado excesivamente frecuente y fuerte de la piel);

uso del producto no conforme al MANUAL DE INSTRUCCIONES adjunto;

sobreexposición a la luz solar o artificial;

teñido por la ropa o por otros colorantes;

uso del producto en un local donde las temperaturas sean inferiores a 15°C o superiores a 30°C;

uso del producto en un local con una humedad inferior a 40% o superior a 70%;

exposición del producto al agua u otros fluidos (p. ej. ácidos, colorantes, detergentes líquidos para el cuidado corporal);

realización de reparaciones o mejoras por su propia cuenta;

daños mecánicos (p. ej. causados por animales, cigarrillos);

daños derivados del transporte o manipulación incorrectos del producto.

Atención!

El garante no responde por pérdidas morales, materiales, ganancias perdidas u otra forma de beneficios perdidos por el cliente en relación con el eventual defecto del producto comprado.

IV. Procedimiento de reclamación.

La persona que presenta la reclamación de garantía deberá notificarla al vendedor (en el punto de venta) adjuntando la documentación de compra (justificante de compra, p. ej. recibo, factura, impreso de pedido) y la tarjeta de garantía.

La persona que presenta la reclamación junto con el vendedor extiende el protocolo de reclamación que posteriormente se envía al Fabricante.

Una vez recibida la notificación, el servicio del garante fijará inmediatamente el procedimiento con la persona que presenta la reclamación. Si la reclamación se considera justificada, el garante acordará el procedimiento con la persona que presenta la misma. Dicho procedimiento dependerá del lugar de residencia de la persona y del tipo de defecto.

El defecto del producto se eliminará mediante su reparación.

El producto podrá sustituirse por uno nuevo libre de defectos si:

- el mismo elemento de los productos de tapicería se ha reparado cuatro veces;
- el mismo elemento de los productos de carpintería se ha reparado tres veces

En caso de reparación o sustitución del producto, el periodo de garantía para el elemento reparado o producto sustituido se prolongará por el tiempo de reparación del elemento o sustitución del producto. El periodo de garantía para los demás elementos y productos no será modificado.

Si no están disponibles los mismos materiales en caso de reparación, el garante se reserva el derecho de sustituir los materiales con otros de la misma calidad y de propiedades semejantes. En caso de cambios estructurales el garante realizará la reparación de acuerdo con la tecnología más reciente, disponible en el momento de la reparación.

En caso de retirada del material de revestimiento el garante tiene la obligación de sustituirlo con otro acordado con el cliente, de la misma calidad o superior y por un precio semejante.

La garantía para el producto vendido no excluye, limita ni suspende los derechos del Comprador derivados de la no conformidad del producto con el contrato.

KLER

F R A N Ç A I S

I Garantie

La garantie accordée couvre la qualité de fabrication et la qualité des matériaux utilisés :

- pour la structure de la charpente en bois - sur une période de 5 ans à compter de la date d'achat ;
- pour les autres composants et matériaux - sur une période de 2 ans à compter de la date d'achat.

II Conditions de garantie

La garantie est valable uniquement pour les produits achetés par des clients individuels qui ne sont pas des entreprises, pour un usage personnel.

Toute réclamation au cours de la période de garantie sera acceptée à condition d'avoir respecté le MODE D'EMPLOI (SERVICE MANUAL) fourni avec le produit, notamment en ce qui concerne :

- le nettoyage et l'entretien systématiques du produit avec des préparations de la marque KLER, conformément aux instructions fournies sur l'emballage et dans le mode d'emploi ;
- le maintien d'une température convenable dans la pièce (15-30 °C) ;
- le maintien d'une humidité de l'air convenable dans la pièce (40-70 %) ;
- l'exploitation du produit dans des conditions standard d'éclairage artificiel et naturel ;
- le respect des recommandations contenues dans le mode d'emploi, concernant la puissance des ampoules et leur type ;
- la prévention de l'exposition des équipements électriques et de leur câblage au contact avec des liquides ;
- la prévention du chargement des meubles d'une manière qui pourrait causer des dommages mécaniques.

Certaines caractéristiques des produits, témoignant de l'utilisation de matériaux naturels, revêtent une importance toute particulière :

- les différences dans le grain de bois et la coloration des éléments en bois ;
- les différences dans la coloration et la texture du cuir ;
- les marques naturelles sur le cuir, y compris les cicatrices, veines, rides et crevaisons, ainsi que l'odeur du cuir ;
- le changement de teinte du cuir au cours de son exploitation.

Ces caractéristiques ne sont pas des défauts et ne peuvent pas donner lieu à réclamation.

La garantie ne couvre pas :

- 1) la réduction de l'élasticité du siège en cas d'ajout de fonctions et d'éléments supplémentaires ;
- 2) le changement dans la souplesse et l'élasticité des coussins, du dossier, des accoudoirs et des sièges, résultant d'une utilisation normale, et qui ne doit pas être confondu avec la perte d'élasticité résultant d'un défaut de la structure ou des matériaux utilisés ;
- 3) le boulochage, le rétrécissement et la décoloration des tissus, survenant à la suite d'une utilisation normale ;
- 4) les bruits naturels résultant de la combinaison de composants ou de mécanismes à structure métallique ;
- 5) les dommages mécaniques des meubles, y compris les rayures sur les surfaces en verre, apparus après la réception par le client ;
- 6) les différences naturelles dans la souplesse entre les meubles exposés au salon et ceux livrés au client, résultant de la tolérance des matériaux utilisés, ainsi que de l'usure naturelle des meubles exposés.
- 7) les plis, le froissement du cuir et des tissus, résultant des techniques et de la technologie de fabrication, des propriétés des matériaux constituant le produit ou de son usure naturelle.

KLER

La garantie exclut également les différences des dimensions réelles des meubles par rapport à celles du catalogue, dans le cas des pièces rembourrées, si ces différences n'excèdent pas « +4 » ou « -4 » cm.

III Perte de garantie.

La perte des droits de la garantie survient dans les cas suivants :

- manquement à l'obligation de nettoyage et d'entretien du produit, qui cause sa négligence et sa contamination apparente ;
- nettoyage et entretien par des moyens autres que ceux recommandés par le garant et non conformes aux instructions figurant sur l'emballage (notamment un frottement trop fréquent et trop fort du cuir) ;
- utilisation du produit non conforme au MODE D'EMPLOI ;
- éclairage trop intense par la lumière solaire ou artificielle ;
- coloration par des vêtements ou autres pigments ;
- utilisation du produit dans une pièce où la température est inférieure à 15 °C ou supérieure à 30 °C ;
- utilisation du produit dans une pièce où l'humidité est inférieure à 40 % ou supérieure à 70 % ;
- inondation du produit avec de l'eau ou un autre liquide (tel que les acides, colorants, produits de soins corporels...);
- constatation de réparation ou de réfection arbitraire ;
- dommages mécaniques (causés p. ex. par les animaux, la cigarette...);
- dommages causés par un transport ou des déplacements incorrects du produit.

Remarque

Le garant décline toute responsabilité pour des dommages moraux, matériels, du manque à gagner ou d'une autre forme de perte encourue par l'acheteur du produit en conséquence d'un éventuel défaut du produit acheté.

IV Procédure de réclamation.

Dans le cadre de la garantie, le plaignant doit déposer sa réclamation auprès du vendeur (dans le lieu d'achat) avec la documentation relative à l'achat (preuve d'achat : reçu, facture, bon de commande) et la carte de garantie.

Le plaignant et le vendeur établissent un protocole de réclamation, envoyé ensuite au Fabricant.

Dès réception de la plainte, le service garant conviendra avec le plaignant, sans délai, du déroulement ultérieur de la procédure. Si la réclamation est justifiée, le garant conviendra avec le plaignant de la façon de procéder, qui dépendra du lieu de résidence du plaignant et du type de défaut.

Le défaut du produit sera éliminé par réparation.

Le produit sera remplacé par un autre, exempt de défauts, en cas de :

- réparation à quatre reprises du même élément d'un produit rembourré ;
- réparation à trois reprises du même élément d'un produit de menuiserie.

En cas de réparation ou de remplacement du produit, la période de garantie sur l'élément réparé ou remplacé sera prolongée par la durée de réparation ou de remplacement du produit. La période de garantie ne sera pas prolongée pour les autres éléments et produits.

Si des matériaux identiques ne sont pas disponibles au moment de la réparation, le garant se réserve le droit de remplacer les matériaux défectueux par d'autres, de la même qualité et aux caractéristiques comparables. En cas de modifications structurelles, le garant effectuera la réparation conformément à la technologie la plus récente, disponible au moment de cette réparation.

Si le tissu d'ameublement fourni n'est plus vendu, le garant sera obligé, après consultation avec le client, de remplacer ce tissu par un autre, d'une qualité identique ou supérieure et d'un prix comparable.

La garantie sur le produit vendu n'exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas les droits de l'Acheteur afférents à toute non-conformité du produit au contrat.

KLER

H R V A T S K I

I Jamstvo

Nudimo jamstvo kvalitete izrade i kvalitete upotrijebljenih materijala:

- na drveni stalak na razdoblje od 5 godina od datuma kupovine;
- na ostale elemente i materijale na razdoblje od 2 godine od datuma kupovine.

II Uvjeti jamstva

Jamstvo vrijedi samo za proizvode koje kupe fizičke osobe, a ne tvrtke, za osobnu upotrebu.

Uvjet za priznavanje reklamacije u jamstvenom roku je pridržavanje UPUTA ZA UPOTREBU (SERVICE MANUAL) koje se isporučuju s proizvodom, a posebno sljedećih:

- redovno čistiti i održavati proizvode sredstvima koje preporučuje KLER sukladno preporukama koje se nalaze na ambalaži i u uputama,
- održavati odgovarajuće temperature u prostoriji (15-30 °C),
- održavati odgovarajuće razine vlažnosti u prostoriji (40-70 %),
- upotrebljavati proizvode u uvjetima prosječnog umjetnog i prirodnog osvjetljenja,
- pridržavati se uputa za upotrebu koje se odnose na jačinu žarulja i na vrste žarulja,
- ne izlagati električnu opremu i njezine priključke tekućinama,
- izbjegavati opterećenje namještaja na način koji bi mogao izazvati mehaničko oštećenje.

Bitne osobine proizvoda koje su dokaz korištenja prirodnih materijala su:

- razlike u godovima i boji drvenih elemenata,
- razlike u boji i teksturi kože,
- prirodni tragovi na koži kao što su ožiljci, vene, bore i tragovi uboda te miris kože,
- promjena nijanse boje kože tijekom upotrebe.

Gore navedene osobine nisu mane proizvoda i ne podliježu reklamaciji.

Jamstvo ne obuhvaća:

- 1) smanjenu elastičnost sjedala namještaja u slučaju kada se koristi u dodatne svrhe te se primjenjuju drugi elementi opreme,
- 2) promjene u mekoći, elastičnosti jastuka, oslonaca, rukohvata i sjedala koje su posljedica obične upotrebe i nisu povezane s gubitkom elastičnosti koja je rezultat mane u konstrukciji ili upotrijebljenim materijalima,
- 3) grudice na površini, skupljanje i blijeđenje koje se pojavljuju kao posljedica obične upotrebe,
- 4) prirodne zvukove koji su posljedica spojeva, dijelova ili mehanizma metalne konstrukcije,
- 5) mehanička oštećenja namještaja, uključujući rezove na staklenim površinama nastala nakon što klijent primi robu,
- 6) prirodne razlike u mekoći između namještaja na izložbi u salonu i onog dostavljelog klijentu koje su posljedica tolerancije primjenjivanih materijala, kao i prirodne istrošenosti izloženog namještaja,
- 7) nabore, bore na koži i materijalima koje proizlaze iz tehnika izrade i primijenjene tehnologije ili iz konstruktivnih osobina proizvoda te koji su posljedica prirodne upotrebe.

Jamstvo isto tako ne obuhvaća razlike u prirodnim dimenzijama namještaja u odnosu na dimenzije u katalogima kod tapeciranih dijelova proizvoda ako razlike nisu veće od „+4“ ili „-4“ cm.

KLER

III Gubitak jamstva

Do gubitka jamstva dolazi u sljedećim slučajevima:

- kad proizvod nije čišćen i održavan što rezultira vidljivim manjkom njege i prljavštinom;
- kad je proizvod čišćen i održavan pomoću sredstava različitih od onih koje preporučuje davatelj jamstva i koja nisu u skladu s uputama na ambalaži (osobito vrlo često i snažno brisanje kože);
- kad se proizvod ne upotrebljava u skladu s priloženim UPUTAMA ZA UPOTREBU;
- kad je osvjetljavanje sunčevim svjetlom ili umjetnim svjetlom prejako;
- kad se oboji odjećom ili drugim bojama;
- kad se proizvod koristi u prostoriji u kojoj je temperatura niža od 15°C ili viša od 30°C;
- kad se proizvod koristi u prostoriji u kojoj je vlažnost manja od 40% ili veća od 70%;
- kad se proizvod polije vodom ili drugom tekućinom (npr. kiselinama, bojama, tekućinama za njegu tijela);
- kad se utvrdi da je korisnik obavljao popravke na svoju ruku;
- kad se pojave mehanička oštećenja (npr. posljedica djelovanja životinja, paljenja cigarete);
- kad postoje oštećenja nastala kao posljedica nepravilnog prijevoza ili prenošenja proizvoda.

Napomena!

Davatelj jamstva nije odgovoran za moralne i materijalne gubitke, izgubljenu zaradu ili drugi oblik izgubljene koristi koju je snosio kupac proizvoda zbog eventualne mane nabavljenog proizvoda.

IV Postupak u slučaju reklamacije

Podnositelj reklamacije u okviru jamstva prijavljuje reklamaciju prodavatelju (na mjestu kupovine) zajedno s dokumentima koji se odnose na kupovinu (dokaz o kupovini, npr. račun, faktura, narudžba) i jamstveni list.

Podnositelj reklamacije i prodavatelj sastavljaju zapisnik o reklamaciji koji se šalje Proizvođaču.

Nakon primitka prijave servis davatelja jamstva odmah dogovara daljnje postupke s podnositeljem reklamacije. U slučaju priznanja reklamacije davatelj jamstva dogovara se s podnositeljem reklamacije o načinu daljeg postupka koji ovisi o mjestu prebivališta podnositelja reklamacije i vrsti kvara.

Kvar proizvoda bit će otklonjen popravkom.

Proizvod će biti zamijenjen za proizvod bez kvara u slučaju:

- četiri popravka istog elementa kod tapeciranih proizvoda;
- tri popravka istog elementa kod stolarskih proizvoda.

U slučaju izvršenja popravka ili zamjene proizvoda, jamstveno razdoblje za popravljene dio ili zamijenjeni proizvod bit će produženo za vrijeme koje odgovara trajanju popravka ili zamjene proizvoda.

Jamstveni rok na ostale dijelove i proizvode ne produžava se.

Ako za vrijeme popravka nisu dostupni isti materijali, davatelj jamstva zadržava pravo zamjene materijala drugima iste kvalitete i sličnih osobina. U slučaju promjene u izradi davatelj jamstva vršit će popravke sukladno najnovijoj tehnologiji koja je dostupna u trenutku popravljanja.

Ako se materijal za tapeciranje povuče, davatelj jamstva obavezan je, nakon dogovora s klijentom, zamijeniti materijal drugim iste ili bolje kvalitete kao i slične cijene. Jamstvo za prodani proizvod ne isključuje, ne ograničava i ne odgađa prava Kupca koja proizlaze iz nesukladnosti proizvoda s ugovorom.

KLER

I T A L I A N O

I Garanzia

Forniamo la garanzia di qualità di esecuzione e dei materiali utilizzati:

- relativamente alla struttura del supporto in legno, 5 anni dalla data di acquisto;
- per gli altri elementi e materiali, 2 anni dalla data di acquisto.

Il Condizioni della garanzia

La garanzia è fornita esclusivamente per i prodotti destinati all'uso personale acquistati dalle persone fisiche che non svolgono alcuna attività economica.

L'osservanza delle ISTRUZIONI D'USO (SERVICE MANUAL) allegate al prodotto costituisce la condizione di approvazione del reclamo nel periodo di garanzia e in particolare:

- la regolare pulizia e conservazione del prodotto con gli agenti dell'azienda KLER conformemente alle raccomandazioni presenti sulla confezione e nelle istruzioni;
- il mantenimento di un'adeguata temperatura ambiente (15-30°C);
- il mantenimento di un'adeguata umidità dell'aria dell'ambiente (40-70%);
- l'utilizzo del prodotto in condizioni d'illuminazione media artificiale e naturale;
- il rispetto delle avvertenze incluse nelle istruzioni riguardanti le lampadine e la loro tipologia;
- non esporre i dispositivi elettrici, nonché i loro collegamenti a contatti con i liquidi;
- non sovraccaricare i mobili in modo da non causare un danneggiamento meccanico.

Una proprietà essenziale dei prodotti che comprova l'utilizzo di materiali naturali sono:

- differenze nella venatura del legno e nella tintura degli elementi in legno;
- differenze nella tintura della pelle e nella struttura della pelle;
- segni naturali della pelle, tra cui cicatrici, venature, grinze e punture, nonché l'odore della pelle;
- cambio della tonalità del colore della pelle durante l'utilizzo.

Le suddette proprietà non costituiscono difetti e non sono soggette a procedure di reclamo.

La garanzia non copre:

- 1) la diminuzione dell'elasticità del sedile del mobile, qualora si faccia ricorso a funzioni supplementari e a elementi dell'equipaggiamento;
- 2) cambi di morbidezza, elasticità dei cuscini, delle spalliere, dei braccioli e dei sedili dovuti alla loro normale usura, modifiche da non confondere con la perdita di elasticità a causa di un difetto di costruzione o dei materiali utilizzati;
- 3) la formazione di pelucchi, restringimenti e sbiadimenti del tessuto, in quanto effetto di un normale utilizzo;
- 4) rumori naturali derivanti dall'utilizzo dei collegamenti o sottogruppi o meccanismi aventi una struttura in metallo;
- 5) danneggiamenti meccanici dei mobili, tra cui graffi sulle superfici in vetro presenti già al momento del ritiro da parte del cliente;
- 6) differenze naturali nella morbidezza tra i mobili in esposizione nel salone e quelli forniti al cliente dovuti alla tolleranza dei materiali utilizzati, nonché dall'usura naturale dei mobili in esposizione;
- 7) ondulazioni, grinze della pelle e dei materiali dovuti alle tecniche di lavorazione e alla tecnologia applicata o alle proprietà dei materiali di costruzione del prodotto o conseguenza di una sua normale usura.

La garanzia non copre neanche le differenze nelle dimensioni reali dei mobili rispetto alle dimensioni da catalogo dei vari prodotti in tappezzeria, qualora tali differenze non superino "+4" o "-4" cm.

KLER

III Decadenza della garanzia.

La decadenza dei diritti di garanzia si verifica nei seguenti casi:

- mancata pulizia e conservazione del prodotto in grado di arrecare trascuratezza e sporco evidente;
- pulizia e conservazione eseguita con agenti diversi da quelli raccomandati dal garante ed eseguite in modo non conforme con le istruzioni sulla confezione (in particolare strofinamento della pelle troppo frequente e troppo forte);
- utilizzo del prodotto in modo non conforme alle ISTRUZIONI D'USO allegate;
- concentrazione della luce solare o artificiale troppo intensa;
- tinture dovute agli indumenti o altri coloranti;
- utilizzo del prodotto in un ambiente, in cui la temperatura è inferiore ai 15°C o superiore ai 30°C;
- utilizzo del prodotto in ambienti con umidità inferiore al 40% o superiore al 70%;
- riversamento di acqua o altri fluidi sul prodotto (quali acidi, coloranti, prodotti per la cura del corpo);
- rilevamento di esecuzione di modifiche o di correzioni per conto proprio;
- danneggiamento meccanico (p.es. causato da animali, bruciature di sigarette);
- danni causati dal trasporto o spostamento inadeguato del prodotto.

Attenzione!

Il garante non risponde delle perdite morali, materiali, guadagni mancati o altro tipo di perdite subite dall'acquirente in relazione all'eventuale difetto del prodotto acquistato.

IV Procedura di reclamo.

Il reclamante ai sensi della garanzia dovrebbe inoltrare il reclamo al venditore (presso il luogo di acquisto) congiuntamente alla documentazione di acquisto (conferma di acquisto, quale ricevuta, fattura, modulo d'ordine) e certificato di garanzia.

Il reclamante, congiuntamente al venditore, redige un protocollo di reclamo da inviare al Produttore.

Successivamente all'accettazione della domanda, l'ufficio del garante stabilirà immediatamente con il reclamante le procedure da seguire. In caso di accettazione del reclamo, il garante concorderà con il reclamante dette procedure in base al luogo di residenza del reclamante e dalla tipologia di difetto.

Il difetto del prodotto verrà eliminato tramite una riparazione.

Il prodotto è soggetto a sostituzione con un prodotto senza difetto allorché:

- lo stesso elemento dei prodotti con la tappezzeria è stato riparato quattro volte;
- lo stesso elemento dei prodotti di falegnameria è stato riparato tre volte.

In caso di riparazione o di sostituzione del prodotto, il periodo di garanzia riguardante l'elemento riparato o il prodotto sostituito verrà prolungato del tempo necessario per la riparazione o sostituzione del prodotto. La garanzia riguardante gli altri elementi e prodotti non sarà prolungata.

Se materiali identici non sono disponibili durante la riparazione, il garante si riserva il diritto di sostituzione dei materiali con altri di medesima qualità e valore. In caso di modifiche della costruzione, il garante effettuerà la riparazione conformemente alla tecnologia più innovativa disponibile al momento della riparazione.

In caso di ritiro dal mercato della tappezzeria, il garante è obbligato, dopo averlo stabilito con il cliente, a sostituirla con un materiale diverso, della stessa qualità o superiore e di prezzo paragonabile.

La garanzia di un prodotto venduto non esclude, né limita, né sospende i diritti dell'Acquirente dovuti all'incompatibilità del prodotto con il contratto.

KLER

L I E T U V I Š K A I

I. Garantija

Suteikiame montavimo ir panaudotų medžiagų kokybės garantiją:

- medienos stelažo konstrukcijai – 5 metų nuo pirkimo datos,
- kitos dalims ir medžiagoms – 2 metų nuo pirkimo datos.

II. Garantijos sąlygos

Garantija suteikiama tik fizinių asmenų, nevykdančių ekonominės veiklos, savo reikmėms pirktiems produktams.

Reklamacija garantijos laikotarpiu yra tenkinama tik tada, jei buvo laikomasi gaminio NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS (SERVICE MANUAL) nurodymų, ypač:

- jei gaminyje buvo reguliariai valomas ir prižiūrimas, naudojant KLER priemones, vykdam ant pakuotės ir instrukcijoje pateiktus nurodymus,
- jei patalpoje buvo palaikoma atitinkama temperatūra (15–30 °C),
- jei patalpoje buvo palaikomas atitinkamas oro drėgnis (40–70 %),
- jei produktas buvo naudojamas vidutinio dirbtinio ir natūralaus apšvietimo sąlygomis,
- jei buvo laikomasi instrukcijos nurodymų dėl lempučių galingumo ir rūšies,
- jei elektros įranga ir jos sujungimai buvo saugomi nuo užliejimo skysčiais,
- jei baldai nebuvo veikiami apkrovų, kurios galėtų sugadinti juos mechaniškai.

Esminės savybės, kurios byloja apie tai, kad produktas pagamintas iš natūralių medžiagų, yra:

- skirtingas medienos faktūros ir spalvų išsidėstymas,
- skirtingas odos faktūros ir spalvų išsidėstymas,
- natūralios žymos ant odos, pvz., randai, gyslos, raukšlės, dūriai ir odos kvapas,
- odos atspalvio pokytis bėgant naudojimo laikui.

Išvardytos savybės nėra trūkumai, reklamacijos dėl jų nepriimamos.

Garantija netaikoma:

- 1) sumažėjusiam baldo sėdimosios dalies elastingumui, jei baldas turi papildomų funkcijų ar įrangos elementų,
- 2) sumažėjus pagalvių, atlošų, atramų ir sėdimųjų dalių minkštumui ir elastingumui, būdingiems įprastai naudojamam baldui; nereikia to painioti su sumažėjusiu elastingumu dėl konstrukcijos trūkumų ar panaudotų nekokybiškų medžiagų,
- 3) audinio plaušavimuisi, susitraukimui ir išblukimui, būdingiems įprastai naudojamam produktui,
- 4) natūraliems garsams, būdingiems metalo konstrukcijos sujungimams, dalims ar mechanizmams,
- 5) mechaniniams baldų pažeidimams, pvz., stiklo paviršiaus įbrėžimams, klientui atsiimant gaminį,
- 6) natūraliam baldo iš prekybos salono ekspozicijos ir klientui pristatyto baldo minkštumo skirtumui, kuris galimas, atsižvelgiant į panaudotų medžiagų parametrų paklaidas, arba dėl įprasto ekspozicijoje laikomų baldų susidėvėjimo,
- 7) odos ir medžiagų klostėms bei raukšlėms, atsiradusioms dėl gamybos technikos ar taikomos technologijos arba dėl gaminio konstrukcijos medžiagų savybių arba įprastai naudojant gaminį.

Garantija taip pat netaikoma tikrųjų baldų matmenų ir kataloguose nurodytų apmuštų baldo dalių matmenų skirtumams, jei šie skirtumai ne didesni nei „+4“ arba „-4“ cm.

III. Garantijos netekimas

Garantijos netenkama šiais atvejais:

- jei gaminyje nevalomas ir neprižiūrimas, atrodo akivaizdžiai apleistas ir išteptas,

KLER

- jei gaminys valomas ir prižiūrimas, naudojant kitas, nei rekomenduoja garantas, priemonės ir ne pagal ant pakuotės pateiktą instrukciją (ypač labai dažnai ir labai stipriai trinant odą),
- jei gaminys naudojamas ne pagal pridėdamą NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ,
- jei gaminį intensyviai veikia saulės spinduliai arba dirbtinė šviesa,
- jei gaminys nusidažė drabužių ar kitais dažikliais,
- jei gaminys naudojamas patalpoje, kurioje temperatūra žemesnė nei 15 °C arba aukštesnė nei 30 °C,
- jei gaminys naudojamas patalpoje, kurioje oro drėgnis žemesnis nei 40 % arba aukštesnis nei 70 %,
- jei ant gaminio buvo išpilta vandens ar kito skysčio (pvz., rūgšties, dažiklio, kūno priežiūros skysčių),
- jei nustatyta, kad baldas buvo remontuojamas arba tobulinamas savarankiškai,
- jei yra mechaninių pažeidimų (pvz., baldas apgadintas gyvūno arba išdeginatas cigarete),
- jei netinkamai vežamas arba nešamas baldas buvo sugadintas.

Dėmesio!

Garantas neatsako už moralines ar materialines žalas, pirkėjo negautas pajamas ar kitą negautą naudą, patirtas dėl galimų įsigyto produkto trūkumų.

IV. Reklamacijų nagrinėjimas

Reklamacija pagal garantiją pateikiama pardavėjui (pardavimo vietoje), prie jos pridėdami pirkimą patvirtinantys dokumentai (pirkimo įrodymas, pvz., kvitas, sąskaita faktūra, užsakymo forma) ir garantijos lapas.

Reklamaciją teikiantis asmuo ir pardavėjas pasirašo reklamacijos aktą, kuris siunčiamas gamintojui.

Pateikus prašymą, garanto servisas nedelsdamas suderina su reklamaciją teikiančiu asmeniu tolesnę reklamacijos eigą. Pripažinus reklamaciją pagrįsta, garantas suderins su reklamaciją teikiančius asmeniu tolesnius veiksmus, kurie priklausys nuo asmens gyvenamosios vietos ir trūkumo rūšies.

Produkto trūkumas bus pašalintas, atlikus gaminio remontą.

Produktas keičiamas į kokybišką produktą šiais atvejais:

- jei keturis kartus buvo remontuojama ta pati minkštojo baldo dalis,
- jei tris kartus buvo remontuojama ta pati staliaus produkto dalis.

Produktą suremontavus arba pakeitus, suremontuotos dalies arba pakeisto produkto garantijos laikotarpis pratęsiamas atitinkamai dalies remonto arba produkto keitimo laikotarpiu. Kitų dalių ir produktų garantija nepratęsiamą.

Jei remontuojant produktą nėra galimybės gauti identiškų medžiagų, garantas pasiūlo teisę pakeisti medžiagas kitomis tokios pačios kokybės ir panašių savybių medžiagomis. Pasikeitus produkto konstrukcijai, garantas atliks remontą, taikydamas naujesnę tuo metu technologiją.

Kai pamušalas jau nebegaminamas, garantas privalo suderinti su klientu galimybę pakeisti apmušalą kita tokios pačios arba geresnės kokybės ir panašios kainos medžiaga.

Parduoto produkto garantija nenaikina, neriboja ir nestabdo pirkėjo teisių, produktui neatitinkant sutarties.

KLER

M A G Y A R

I Garancia

Garanciát nyújtunk a kivitelezés minőségére és a felhasznált anyagok minőségére;

- a fakeret szerkezetre a vásárlástól számított 5 évig;
- az egyéb elemekre és anyagokra a vásárlástól számított 2 évig.

II Garanciális feltételek

A garancia kizárólag a gazdasági tevékenységet nem végző, természetes személyek által, személyes használatra vásárolt termékekre vonatkozik.

A reklamáció jótállási idő alatti elismerésének feltétele a termékhez mellékelt KEZELÉSI ÚTUTATÓ (SERVICE MANUAL) alkalmazása, különösen:

- a termék rendszeres tisztítása és karbantartása KLER márkájú szerekkel, a csomagoláson és az útmutatóban szereplő ajánlások szerint,
- a helyiség megfelelő hőmérsékletének biztosítása (15-30°C),
- a helyiség megfelelő nedvességtartalmának biztosítása (40-70°C),
- a termék átlagos mesterséges és természetes megvilágításban történő használata,
- az útmutatóban az izzók teljesítményével és fajtáival kapcsolatos figyelmeztetések betartása,
- az elektromos készülék és csatlakozásainak folyadékkal való előntésének kerülése,
- a bútorok olyan terhelésének kerülése, amely mechanikai sérüléseket okozhatna,

A terméknek a természetes anyagok használatát tanúsító főbb tulajdonságai:

- eltérések a fa erezetében és a faelemek színezésében,
- eltérések a bőr színezetében és mintázatában,
- természetes jegyek a bőrön, ebben hegek, erek, ráncok és beszúrások, valamint a bőr szaga,
- a bőr színárnyalatának változása a használat során.

A fenti tulajdonságok nem hibák és nem képezik reklamáció tárgyát.

A garancia a következőkre nem vonatkozik:

- 1) a bútor ülőrészének csökkent rugalmasságára, amennyiben a bútorban további funkciók és kiegészítő elemek kerültek alkalmazásra,
- 2) a párnák, háttámlák, könyöktámaszok, valamint az ülőrészek puhaságának és rugalmasságának változására, ami a normális használatból ered és nem téveszthető össze a rugalmasságnak a szerkezet hibájából vagy a felhasznált anyagokból eredő elvesztésével,
- 3) a kárpit normális használatból eredő bolyhosodására, zsugorodására és kifakulására,
- 4) a fémszerkezetű aleggységek vagy csatlakozások alkalmazásából eredő természetes hangokra,
- 5) a bútorok mechanikus sérüléseire, ebben az üveg felületek karcolásaira, a vevő általi átvételt követően,
- 6) a kiállító teremben levő bútorok és a vevőnek leszállított bútorok puhasága közötti különbségre, ami az alkalmazott anyagok toleranciájától, valamint a kiállított bútorok természetes elhasználódásából ered,
- 7) a bőr és egyéb anyagok, kivitelezési technikából és az alkalmazott technológiából, vagy a termék szerkezeti anyagainak tulajdonságaiból, vagy a természetes használatból eredő gyűrődésére, ráncosodására.

A garancia nem terjed ki a bútorok valóságos mérete és a kárpitozott bútor részek katalógus szerinti különbségére, amennyiben a különbség nem lépi túl a „+4” vagy „-4” centimétert.

III A garancia elvesztése

A garanciára vonatkozó jogosultság a következő esetekben kerül elvesztésre:

KLER

- a tisztítás és ápolás elmulasztása, ami látható elhanyagoltságot és elszennyeződést okoz;
- nem a Garanciavállaló által ajánlott szerekkel történő, nem a csomagoláson található útmutató szerinti tisztítás és ápolás (különösen a bőr túl gyakori és erőteljes súrolása);
- a termék nem a mellékelt KEZELÉSI ÚTMUTATÓ szerint használata;
- túl intenzív napfény vagy mesterséges fény megvilágítás;
- ruhával vagy egyéb színezőkkel való elszínezés;
- a termék olyan helyiségben történő használata, amelynek hőmérséklete 15°C alatti, vagy 30°C feletti;
- a termék 40% alatti, vagy 70% feletti nedvességtartalmú helyiségben való használata;
- a termék leöntése vízzel vagy egyéb folyadékkal (pl. savakkal, színezőanyaggal, testápoló szerekkel);
- javítás, vagy kisebb javítások saját körben való elvégzésének megállapítása;
- mechanikus (pl. állatok által okozott, cigaretta kiegészítés általi) sérülések;
- a termék nem megfelelő szállításából, vagy mozgásából eredő károk.

Figyelem!

A garanciavállaló nem vállal felelősséget a termék vásárlója által, a megvásárolt termék esetleges hibájával kapcsolatban elszenvedett erkölcsi károkért, elveszített jövedelméért vagy egyéb elveszített előnyeiért.

IV Reklamációs eljárás

A panasztevő a garancia címén jelenti be a reklamációt az eladónál (a vásárlás helyén) a vásárlás irataival (vételi bizonylat, pl. nyugta, számla, megrendelési nyomtatvány) és a garanciajeggyel együtt.

A panasztevő az eladóval közösen felveszi a reklamációs jegyzőkönyvet, mely a Gyártóhoz kerül elküldésre.

A bejelentés elfogadása után a garanciavállaló szerveze haladéktalanul megbeszéli a panasztevővel az eljárás további menetét. A reklamáció megalapozottságának elismerése esetén a garanciavállaló megbeszéli a panasztevővel az eljárás további menetét, amely a panasztevő lakóhelyétől és a hiba jellegétől függ.

A termék hibája javítással kerül elhárításra.

A termék a következő esetekben kerül hibamentes termékre cserélésre:

- a termék ugyanazon kárpitozott elemének négyszeres javításakor;
- a termék ugyanazon asztalos elemének háromszoros javításakor.

A javítás elvégzésekor, vagy a termék cseréjekor a javított elem, vagy a cserélt termék jótállási időszaka az elem javítása vagy a termék cseréjének idejével meghosszabbodik. A jótállási idő a többi elem vagy a termék tekintetében nem kerül meghosszabbodásra.

Amennyiben a javítás idején azonos anyagok nem elérhetőek, a garanciavállaló fenntartja magának a jogot az ugyanolyan minőségű és összehasonlítható használati értékű anyagokkal történő cseréjére. Szerkezeti változások esetén a Garanciavállaló a javítást a javításkor elérhető újabb technológia szerint fogja elvégezni.

Amennyiben a bevonati anyag már nem elérhető, a Garanciavállaló köteles az ügyféllel folytatott egyeztetés alapján az anyagot más, ugyanolyan vagy jobb minőségű, hasonló áru anyaggal helyettesíteni.

Az értékesített termékre nyújtott garancia nem köti ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a vevőnek a termék szerződésnek való nem megfelelésével kapcsolatos jogait.

KLER

Р У С С К И Й

I Гарантия

Мы предоставляем гарантию качества изготовления и качества использованных материалов:

- на конструкцию деревянного стеллажа - 5 лет со дня покупки;
- на другие элементы и материалы - 2 года со дня покупки.

II Условия гарантии

Гарантия действительна только для изделий, приобретенных физическими лицами, не осуществляющими предпринимательскую деятельность, для личного использования.

Рекламация, предъявленная в течение гарантийного срока, будет рассмотрена при условии соблюдения РУКОВОДСТВА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ (SERVICE MANUAL), прилагаемого к изделию, в частности, необходимо:

- регулярно чистить и консервировать изделие с использованием фирменных средств по уходу KLER в соответствии с рекомендациями, размещенными на упаковке и в руководстве;
- поддерживать в помещении соответствующую температуру (15-30°).
- поддерживать в помещении соответствующую влажность воздуха (40-70%).
- использовать изделия в условиях средней интенсивности искусственного и естественного освещения,
- соблюдать требования руководства относительно лампочек и их вида,
- предохранять электрическое оборудование и его соединения от попадания жидкостей,
- избегать нагрузок мебели, которые могут привести к ее механическому повреждению.

Важной особенностью изделия, свидетельствующей об использовании натуральных материалов, является:

- незначительная разнооттеночность цвета и отличие рисунка древесины и деревянных элементов,
- незначительная разнооттеночность цвета облицовочных кож,
- естественные свойства кожи, в том числе шрамы, вены, морщины, проколы и запахи кожи,
- изменения цветового тона кожи во время использования.

Эти особенности не являются дефектами и не подлежат рекламации.

Гарантия не распространяется на:

- 1) снижение эластичности сиденья мебели, в случае использования в ней дополнительных функций и элементов оснащения,
- 2) изменения степени мягкости, упругости подушек, спинки, подлокотников и сидений, являющиеся результатом нормального использования, которые не следует путать с потерей упругости в результате дефекта конструкции или использованных материалов;
- 3) появление комочков, усадки и выцветания тканей, происходящие в результате нормального использования,
- 4) естественные звуки, возникающие в результате применения соединений или компонентов или механизмов металлической конструкции,
- 5) механические повреждения мебели, в том числе, царапины на стеклянных поверхностях, после приемки изделия клиентом,
- 6) естественные различия в мягкости между мебелью на экспозиции в салоне, и мебелью, доставленной клиенту, появляющиеся в результате допусков для используемых материалов, а также естественного износа мебели на экспозиции.
- 7) складки, морщины кожи и материалов, появляющиеся в результате применения техники и технологии изготовления, а также свойств конструкционных материалов изделия, или в результате естественного использования изделия.

Гарантия также не распространяется на разницу между фактическими размерами мебели мягких частей мебели и размерами, указанными в каталогах, если разница не превышает „+4“ или „-4“ см.

III Потеря гарантии

Потеря гарантии наступает в следующих случаях:

- отсутствие очистки и соответствующего ухода за изделием, вызывающее его заметную запущенность и загрязнение;
- очистка и консервация с использованием средств по уходу, отличных от рекомендованных гарантом, а также не соблюдение инструкции на упаковке средства по уходу (особенно слишком частое и сильное вытирание кожи);
- использование изделия не в соответствии с РУКОВОДСТВОМ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ;
- слишком интенсивное освещение солнечным или искусственным светом;
- окрашивания одеждой или другими красителями;
- использование продукта в помещении с температурой ниже 15°C или выше 30°C;
- использование продукта в помещении с относительной влажностью ниже 40% или выше 70%;
- попадание на изделие воды или другой жидкости (напр., кислоты, красителя, жидкостей по уходу за телом);
- обнаружение следов самостоятельного ремонта или исправлений;
- механические повреждения (например, вызванные животными, горящими сигаретами);
- повреждения, вызванные неправильной транспортировкой или переноской изделия.

Внимание!

Гарант не несет ответственности за моральный, материальный ущерб, потерянную прибыль или иного рода упущенную выгоду, понесенные покупателем изделия в связи с возможным дефектом приобретенного изделия.

IV Порядок предъявления рекламаций

Лицо, предъявляющее рекламацию на основании гарантии, должно предъявить ее продавцу (по месту покупки), вместе с документом, подтверждающим покупку (например, квитанция, счет-фактура, бланк заказа) и гарантийным талоном.

Лицо, предъявляющее рекламацию вместе с продавцом составляют акт рекламации, который отправляется Производителю.

После получения уведомления, сервисный отдел гаранта немедленно согласует с лицом, предъявляющим рекламацию дальнейший ход дела. В случае признания рекламации гарант согласует с лицом, предъявляющим рекламацию дальнейшие действия, которые зависят от места проживания лица, предъявляющего рекламацию и вида дефекта.

Дефект изделия будет устранен путем ремонта.

Изделие подлежит замене на изделие без дефектов в случае:

- четырехкратного ремонта того же элемента мягкой мебели;
- трехкратного ремонта того же элемента столярных изделий.

В случае выполнения ремонта или замены изделия, гарантийный срок на отремонтированный элемент или замененное изделие должен быть продлен на время ремонта элемента или замены изделия. Гарантийный срок на остальные элементы и изделия не продлевается.

Если идентичные материалы не доступны на момент ремонта, гарант оставляет за собой право замены материалов другими такого же качества и с сопоставимыми свойствами. В случае изменения конструкции гарант проведет ремонт согласно новой технологии, доступной на момент ремонта.

В случае изъятия обивочной ткани из производства, гарант обязан по согласованию с клиентом заменить материал другим, с таким же или более высокими качествами и по сопоставимой цене.

Гарантия на проданное изделие не исключает, не ограничивает и не приостанавливает прав Покупателя, вытекающих из несоответствия изделия договору.

KLER

S L O V E N Š Č I N A

I Garancija

Podeljujemo garancijo kakovosti izvedbe in kakovosti uporabljenih materialov:

- za konstrukcijo lesenega okvirja za obdobje 5 let od dneva nakupa;
- za druge elemente in materiale za obdobje 2 let od dneva nakupa.

II Garancijski pogoji

Garancija velja izključno za proizvode nabavljene s strani posameznikov, ki ne opravljajo gospodarske dejavnosti za lastni račun.

Pogoj priznanja reklamacije v garancijskem obdobju je ravnanje skladno z NAVODILOM ZA UPORABO (SERVICE MANUAL), ki je priloženo k izdelku, še zlasti pa:

- redno čiščenje in vzdrževanje izdelka z uporabo sredstev firme KLER, skladno s priporočili, navedenimi na embalaži in v priloženih navodilih;
- vzdrževanje ustrezne temperature v prostoru (15-30 °C).
- vzdrževanje ustrezne vlažnosti v prostoru (40-70 %).
- uporaba izdelka v pogojih uporabe povprečno močne umetne in naravne osvetlitve,
- ravnanje skladno z v navodilu za uporabo navedenimi opozorili, nanašajočimi se na moč in vrsto rabljenih žarnic,
- neizpostavljanje električne opreme in kontaktov nevarnosti zalitja s tekočino,
- neobremenjevanje pohištva na način, ki lahko povzroči mehanske poškodbe.

Bistvene značilnosti izdelka, ki pričajo o uporabi naravnih materialov, so:

- razlike v slojevitosti lesa in v obarvanosti lesenih elementov,
- razlike v obarvanosti in teksturi usnja,
- naravna znamenja na usnju, vključno brazgotine, žile, gube in predrtine ter vonj usnja,
- sprememba barvnega odtenka tekom uporabe.

Zgoraj omenjene značilnosti niso napake in ne morejo biti razlog reklamacije.

Garancija ne krije:

- 1) zmanjšanja prožnosti sedala v pohištvenem elementu v primeru aplikacije v njem dodatnih funkcij in elementov opreme,
- 2) spremembe mehkoobe, prožnosti blazin, podpor, naslonjal za roke, sedal, ki so posledica normalne uporabe; teh sprememb se ne sme zamenjevati z izgubo prožnosti zaradi napake v konstrukciji ali zaradi različnosti uporabljenih materialov;
- 3) kosmatenja, krčenja ali razbarvanja tkanine kot posledice normalne uporabe,
- 4) naravnih odjekov, izvirajočih iz koriščenih povezav ali podsklopov ali mehanizmov kovinske konstrukcije,
- 5) mehanskih poškodb pohištva, vključno s praskami na steklenih površinah, nastalih po prevzemu izdelka s strani kupca,
- 6) fizičnih razlik v mehkiobi med pohištvom, razstavljenim v salonu, in tistim dobavljenim kupcu, ki izhajajo iz dovoljenih odstopanj uporabljenih materialov, ali tudi iz dejstva naravne izbrabe razstavljenega pohištva,
- 7) nagubanosti, gub na usnju in materialih, ki izhajajo iz tehnik izvedbe in iz uporabljene tehnologije ali iz lastnosti konstrukcijskih materialov izdelka ali ki so posledica naravne uporabe.

Garancija prav tako ne krije razlik med dejanskimi dimenzijami oblazinjenih delov pohištva in ustreznimi kataloški dimenzijami, če te razlike ne presegajo „+4“ ali „-4“ cm.

III Izguba garancije.

Izguba garancijskih pravic nastopi v naslednjih primerih:

KLER

- nezadostno čiščenje in vzdrževanje izdelka, ki rezultira v njegovi vidni zanemarjenosti in umazanosti;
- čiščenje in vzdrževanje z uporabo sredstev, ki niso priporočena s strani podelitelja garancije, ali na način neskladen z navodilom na embalaži (zlasti prepogosto in premočno brisanje usnja);
- uporaba izdelka neskladno s priloženim NAVODILOM ZA UPORABO;
- premočna osvetljenost s sončno ali umetno svetlobo;
- obarvanje z barvo oblačil ali drugimi barvili;
- uporaba izdelka v prostoru s temperaturo pod 15 °C ali nad 30 °C;
- uporaba izdelka v prostoru z vlažnostjo pod 40% ali nad 70%;
- zalitje izdelka z vodo ali drugo tekočino (npr. s kislino, barvili, tekočinami za telesno nego);
- ugotovitev samovoljnega izvajanja popravil ali modifikacij;
- mehanska poškodba (ki jo npr. povzroči žival, cigaretni ogorek);
- škode, ki jih povzroči nepravilni prevoz ali prenos izdelka.

Pozor!

Garant ne odgovarja za moralne ali materialne izgube, za izgubljene zasluge ali za druge vrste izgubljenih koristi kupca izdelka, povezane z morebitno napako na kupljenem izdelku.

IV Reklamacijski postopek.

Prijavitelj reklamacije mora na podlagi podeljene garancije prijaviti reklamacijo prodajalcu (na mestu nakupa) skupaj s predložitvijo dokumentacije, nanašajoče se na nakup (dokazilo nakupa, npr. blagajniško potrdilo, faktura, naročilnica), in garancijskega lista.

Prijavitelj reklamacije in prodajalec sestavita zapisnik o prejemu reklamacije, ki se ga pošlje Proizvajalcu.

Po prejemu prijave servisna služba garanta, s skupaj s prijaviteljem reklamacije, nemudoma opredeli nadaljnji potek postopka. V primeru, da se prizna reklamacijo kot utemeljeno, se garant s prijaviteljem reklamacije dogovori glede načina nadaljnjega postopka, kar bo odvisno od kraja bivanja prijavitelja reklamacije in od vrste napake. Napaka na izdelku se odpravi s popravilom.

Obstaja obveznost zamenjave izdelka z okvaro z brezhibnim v primeru:

- štirikratnega popravila istega elementa oblaženih izdelkov;
- trikratnega popravila istega elementa mizarskih izdelkov.

V primeru izvedbe popravila ali zamenjave izdelka se garancijsko obdobje za izdelek, ki je bil popravljen ali je bil dobavljen kot zamenjava, podaljša za čas trajanja popravila ali popstopka zamenjave. Za druge elemente in izdelke se garancijsko obdobje ne podaljša.

Garant si za primer, ko v času popravila enaki materiali niso na voljo, pridruže pravico nadomestitve materiala z drugimi materiali enake kakovosti in primerjalnih odlik. V primeru konstrukcijskih sprememb bo garant opravil popravilo skladno z novejšo tehnologijo, ki je na voljo v času popravila.

Garant ima obveznost v primeru umaknitve s trga materiala za oblaženje, po dogovoru s stranko nadomestiti material z drugim materialom enake ali višje kakovosti in s primerljivo ceno.

Garancija za prodani izdelek ne izključuje, ne omejuje in ne odpravlja pravic Kupca izhajajočih iz neskladnosti izdelka s pogodbo.

KLER

У К Р А Ї Н С Ь К А

I Гарантія

Ми надаємо гарантію якості виготовлення і якості використаних матеріалів:

- на конструкцію дерев'яного стелажу на строк 5 років з дати покупки;
- на інші елементи і матеріали на строк 2 років з дати покупки.

II Умови гарантії

Гарантія поширюється тільки на вироби, придбані фізичними особами, які не займаються підприємницькою діяльністю, для особистого вжитку.

Передумовою для прийняття рекламції протягом гарантійного строку є дотримання залученої до виробу ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (SERVICE MANUAL), зокрема:

- регулярне чищення і обслуговування виробу фірмовими засобами KLER відповідно до рекомендацій, розміщених на упаковці і в інструкції;
- підтримка відповідної температури в приміщенні (15-30 °).
- підтримка відповідної вологості повітря в приміщенні (40-70%).
- використання виробу в умовах нормального штучного і природного освітлення,
- дотримання вимог, включених до інструкції, щодо лампочок і їх виду,
- захист електричного обладнання та його з'єднань від розливу рідини,
- уникнення навантаження меблів таким чином, який може призвести до механічного пошкодження.

Важливою властивістю виробу, яка свідчить про використання природних матеріалів, є:

- відмінності в текстурі і забарвленні деревини і дерев'яних елементів,
- відмінності в забарвленні шкіри і фактурі шкіри,
- природні знаки на шкірі, зокрема шрами, вени, зморшки, проколи і запах шкіри,
- зміна колірного тону шкіри під час використання.

Ці властивості не є дефектами і не підлягають рекламції.

Гарантія не поширюється на:

- 1) зниження еластичності сидіння меблів, у разі використання в них додаткових функцій і елементів оснащення,
- 2) зміни ступеня м'якості, пружності подушок, спинки, підлокітників і сидінь, які є результатом нормального використання - не слід це плутати з втратою пружності внаслідок дефекту конструкції або використаних матеріалів;
- 3) поява грудочок, усадки і вицвітання тканин, що відбуваються в результаті нормального використання,
- 4) природні звуки, що виникають в результаті застосування з'єднань або компонентів чи механізмів металевої конструкції,
- 5) механічні пошкодження меблів, зокрема, подряпини на скляних поверхнях після прийняття клієнтом,
- 6) природні відмінності в м'якості між меблями на експозиції в салоні, і меблями, доставленими клієнту, що з'являються в результаті допуску використаних матеріалів, а також у разі природного зносу меблів на експозиції.
- 7) складки, зморшки шкіри і матеріалів, що з'являються в результаті застосування техніки виконання і технології або конструкційних властивостей матеріалів виробу, або в результаті його звичайного використання.

Гарантія також не поширюється на зміни фактичних розмірів меблів по відношенню до розмірів, зазначених у каталогах, що стосуються м'яких частин меблів, якщо різниці не перевищують »+4« або »-4« см.

III Втрата гарантії.

Втрата гарантії настає в наступних випадках:

KLER

- відсутність очищення та відповідного догляду за виробом, що викликає його помітну занедбаність і забруднення;
- прибирання та догляд за допомогою інших засобів, ніж ті, які рекомендовані гарантом, і які не відповідають інструкції на упаковці засобу (особливо занадто часте і сильне витирання шкіри);
- використання продукту не відповідне з ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ;
- занадто інтенсивне висвітлення сонячним або штучним світлом;
- фарбування одягом або іншими барвниками;
- використання продукту в приміщенні, де температура нижча, ніж 15°C, або вище 30°C;
- використання продукту в кімнаті з відносною вологістю нижче 40% або більше, ніж 70%;
- розлиття на виріб води або іншої рідини (напр., кислоти, барвника, рідин по догляду за тілом);
- виявлення проведення самостійного ремонту або виправлень;
- механічні пошкодження (наприклад, викликані тваринами, палаючими сигаретами);
- пошкодження, викликані неправильним транспортуванням або перенесенням виробів.

Увага!

Гарант не несе відповідальності за моральні, матеріальні втрати, втрачений прибуток чи іншу упущену вигоду, понесені покупцем виробу у зв'язку з можливим дефектом придбаного виробу.

IV Пред'явлення рекамацій.

Особа, що пред'являє рекамацію, на підставі гарантії має пред'явити її продавцеві (за місцем покупки), разом з документацією про покупку (з доказом покупки, наприклад, квитанція, рахунок-фактура, бланк замовлення) і гарантійним талоном.

Особа, що пред'являє рекамацію, разом з продавцем складають акт рекамації, який відправляється Виробникові.

Після отримання повідомлення, сервісний відділ гаранта негайно визначить разом з особою, що пред'являє рекамацію, подальший хід справи. У разі визнання рекамації гарант погодить з особою, що пред'являє рекамацію, спосіб подальших дій, які залежать від місця проживання особи, що пред'являє рекамацію, і виду дефекту.

Дефект виробу буде усунутий шляхом ремонту.

Виріб підлягає заміні на виріб без дефектів у разі:

- чотириразового ремонту того ж елемента м'яких меблів;
- триразового ремонту того ж елемента столярних виробів.

У разі виконання ремонту або заміни виробу, гарантійний термін на відремонтований елемент або замінений виріб повинен бути продовжений на час ремонту елемента або заміни виробу. Гарантійний строк на інші елементи та виробу не продовжується.

Якщо ідентичні матеріали не доступні на момент ремонту, гарант залишає за собою право замінити матеріали іншими такої ж якості і з порівнювальними властивостями. У разі зміни конструкції гарант проведе ремонт згідно нової технології, доступної на момент ремонту.

У разі вилучення обвинної тканини з виробництва, гарант зобов'язаний за погодженням з клієнтом замінити матеріал іншим, ідентичної або кращої якості та подібним за ціною.

Гарантія на проданий виріб не виключає, не обмежує і не призупиняє прав Покупця, що виникають з невідповідності виробу з договором.

KLER

NOTE

KLER

NOTE

KLER

Edition January 2016